

桃園市平鎮區公所新聞稿

Press Release from Pingzhen District Office, Taoyuan City

發稿單位：工務課

Issuing Unit: Public Works Section

聯絡人：范昌健視導

Person to contact: Chang-Jian FAN,

Executive Officer

聯絡電話：03-4572105#2302

Telephone: 03-4572105#2302

市長鄭文燦出席平鎮區山仔頂圖書分館完工啟用典禮

Mayor Wen-Tsan CHENG attended the opening ceremony of Shanziding Library Branch in Pingzhen District

桃園市政府為提升平鎮區整體文化環境與閱讀風氣，特別委託平鎮區公所辦理山仔頂圖書分館興建工程，完工啟用儀式訂於 11 月 19 日(星期四)上午 9 時 30 分在平鎮區坤慶路 88 號隆重舉辦，由市長鄭文燦主持，鄭市長表示，本工程由市府文化局及區公所協調合作，由區公所辦理本工程。

In order to improve the overall cultural environment and reading habits of residents in Pingzhen District, Taoyuan City Government specially commissioned the Pingzhen District Office to carry out construction work of the Shanziding Book Branch. The completion and opening ceremony is scheduled for November 19 (Thursday) at 9:30 a.m. at No. 88 Kunqing Rd., Pingzhen District, grandly held and hosted by Mayor Wen-Tsan CHENG. The mayor stated that this project is coordinated and cooperated by the Municipal Cultural Bureau and the district office, and the district office will take care of the project.

圖書分館啟用後有利推升山仔頂地區文化發展，本分館藏書 1.9 萬冊、期刊 50 種、12 個多媒體視聽區、綜合閱覽室、歷史室、兒童閱覽室等，其中歷史室為紀念本地區出生的音樂家鄧雨賢，兼具發展地方人文特色。

After the opening of the library branch, it will help to promote the cultural

development of Shanziding area. This branch includes 19,000 books, 50 periodicals, 12 multimedia audio-visual areas, comprehensive reading room, history room, children's reading room, etc. The history room is to commemorate the musician Yu-Xian DENG in the region and to develop local characteristics and humanities.

平鎮區公所表示，本圖書分館興建地下 1 層樓，地上 3 層，單層面積約 410 平方公尺，總樓地板面積為 1664 平方公尺，書架外觀設計將可使公園的景觀有煥然一新的感覺。

Pingzhen District Office stated that the library branch will have a basement 1 and 3. The single-layer area is about 410 square meters and the total floor area is 1,664 square meters. The exterior design of bookshelves will make the landscape in the park look completely new.